



CONSEIL GÉNÉRAL DU  
**PARTI OUVRIER BELGE**

*Av*

2

MAISON DU PEUPLE  
RUE J. STEVENS. 17  
BRUXELLES

SECRÉTAIRE GÉNÉRAL :  
**J. VAN ROOSBROECK**  
TÉL. 16840



PRIÈRE DE RAPPELER DANS LA RÉP.  
INDEX .....

TÉLÉPHONE } 168.12  
BUREAU }  
CHÈQUE POSTAL 4512  
(G. VANDERVEKEN - BRUX.)  
ADR. TÉLÉGR. PÉOBELGE

Bruxelles, le 16 avril 1934.

ANNEXE .....

DACT. *J/V* .....

Chers Camarades,

Nous avons reçu le compte-rendu de votre congrès. Nous vous remercions vivement de nous l'avoir envoyé.

Fraternellement,

Le Secrétaire du P.O.B.,

*J. Van Roosbroeck*

PARTI SOCIALISTE ESPAGNOL.  
Madrid.



CONSEIL GÉNÉRAL DU  
**PARTI OUVRIER BELGE**

2  
MAISON DU PEUPLE  
RUE J. STEVENS, 17  
BRUXELLES

SECRÉTAIRE GÉNÉRAL :  
J. VAN ROOSBROECK  
TÉL. 16840



PRIÈRE DE RAPPELER DANS LA RÉP.  
INDEX .....

ENTRADA 2<sup>o</sup> MAYO 1934

Número 3050

Bruxelles, le 28 avril 1934.

TÉLÉPHONE } 168.12  
BUREAU }  
CHÈQUE POSTAL 4512  
(G. VANDERVEKEN - BRUX.)  
ADR. TÉLÉGR. PÉOBELGE

ANNEXE .....  
DACT. I/V

Chers Camarades,

Notre ami Vandervelde me dit qu'il a bien  
reçu le compte-rendu de votre congrès.

Il me prie de vous exprimer ses plus vifs  
remerciements pour le lui avoir fait parvenir.

Fraternellement,

Secrétaire du P.O.B.

PARTI SOCIALISTE ESPAGNOL.  
Madrid.

**P. O. B.**  
COMITÉ DIRECTEUR  
MAISON DU PEUPLE  
RUE JOS. STEVENS, 17  
BRUXELLES  
TÉLÉPHONE 11.68.13  
C. CHÉQUE POSTAL 4512  
AUG. DE BLOCK. BRUXELLES  
ADRESSE TÉLÉG. : PEOBELGE

*Archives* 3  
ENTRADA 30 MAYO 1935

22/12

Bruxelles, le 25 mai 1935.

Chers Camarades,

Ci-joint, nous vous envoyons un texte ayant trait à la création de notre Agence de Voyages "A T O" et à l'Exposition Universelle de Bruxelles 1935.

Nous vous saurions gré de bien vouloir faire le nécessaire pour qu'il soit inséré dans votre presse, à l'usage des touristes désireux de visiter la Belgique et l'Exposition de Bruxelles.

Merci d'avance et bien fraternellement,

*Jean Delvigne*  
Jean Delvigne,  
Secrétaire général du P.O.B.

Aux Partis socialistes.

L' EXPOSITION DE BRUXELLES 1935.

---:---:---:---:---:---:---:---:---:---:---:---:---:---:---:---

L'Exposition Universelle de Bruxelles constitue incontestablement le grand centre d'attraction de l'année 1935.

Dès à présent, un grand nombre d'hôtels sont retenus pour toute la durée de l'Exposition et à certaines époques de l'année, comme la Pentecôte, par exemple, il y aura pénurie de chambres dans la capitale belge. Les villes environnantes comme Louvain, Malines et Anvers bénéficieront ainsi dans une large mesure de la Worlds Fair.

Il est non moins certain que pas mal d'hôteliers n'hésiteront pas à appliquer le "coup de fusil" aux voyageurs imprudents n'ayant pas eu la précaution de retenir de chambres à l'avance, surtout aux moments de grande affluence.

Vu l'importance touristique de cet événement, les grandes organisations ouvrières belges ont créé une Agence de Voyages qui donne tous les renseignements utiles et qui se charge d'indiquer aux touristes étrangers de bons hôtels, des restaurants, à des prix aussi bas que possible, sans négliger le minimum de confort compatible avec une bonne organisation. Elle peut aussi délivrer des tickets d'entrée à l'Exposition et au Vieux-Bruxelles. De plus, cette Agence de Voyages se charge sur demande d'organiser des excursions à Bruxelles ou dans l'une ou l'autre région touristique du pays.

Nous conseillons vivement à nos camarades qui désirent visiter Bruxelles et l'Exposition, où se trouve également un stand des organisations ouvrières, d'écrire sans tarder à

AGENCE DE VOYAGES "A T O"  
Maison du Peuple  
Rue Joseph Stevens 17  
BRUXELLES.

Que vous vous rendiez à l'Exposition de Bruxelles en groupe, en famille ou individuellement, "ATO" vous fera toujours les meilleures conditions.

AGENCE DECHENNE  
Messageries de la Presse, S.A.

Dépôt Général des  
GRANDS QUOTIDIENS

et des Principaux Éditeurs

PAPETERIE EN GROS

Adresse Télégraphique :  
DECHEPRESSE-BRUXELLES

Téléphones : 17-22-15 (3 lignes)

Compte Chèques Postaux 1346.

Registre du Commerce  
de Bruxelles 1267

Bruxelles, le 1<sup>er</sup> Février 1935.  
Rue du Persil, 16 à 22

ENTRADA 8 FEB 1935

241

Socialista

Madrid

EXPOSITION INTERNATIONALE DE BRUXELLES 1935

CATALOGUE SPECIAL ABONNEMENTS

RÉFÉRENCE : Abts./J./DR.  
(A rappeler dans la réponse)

ANNEXE :

Messieurs,

A l'occasion de l'Exposition de Bruxelles de 1935, qui attirera les grandes foules estimées sans exagération à 18 millions de personnes par le Comité et qui est assurée d'une large participation des pays étrangers, nous allons éditer un catalogue abonnements des journaux intéressant les ressortissants des pays représentés.

Vous voudrez bien dès lors, pour nous permettre de servir un abonnement à vos compatriotes pour les quotidiens ~~ou périodiques~~ qu'ils lisent chez eux, nous faire connaître vos conditions d'abonnement pour 3 mois, pour 6 mois et 1 an, prix fort et prix net.

Notre catalogue allant être mis entre les mains de toutes personnes ayant quelque attribution dans un stand ou dans un pavillon de pays étranger, touchera donc une clientèle de premier ordre et on ne peut plus sévèrement sélectionnée.

Afin d'autre part, qu'il puisse être mis en poche nous avons adopté le format réduit de 12 cm. sur 8,5 cm.


Dans ces conditions, nous avons pensé à vous réserver dans ce document une page de publicité qui aura 65 mm. de largeur sur 105 mm. de hauteur pour le prix modique de 100,- francs belges.

.../...

Voudriez-vous (en même temps que vous nous fixerez sur les conditions d'abonnement) nous communiquer, le cas échéant, le texte pour cette annonce, qui pourra être rédigée dans votre langue ? Nous vous en ferons parvenir épreuve aux fins de correction.

Veillez agréer, Messieurs, nos salutations distinguées.

**Le Directeur-Gérant**



✓ 7

de la justice purgeoise est inacceptable. Les frais occasionnés par les procès sont énormes. Partout on se tourne on trouve des victimes des représailles. Et nous ne pouvons pas nous résigner. Toutes nos ressources, toutes nos réserves sont épuisées. La solidarité de la classe ouvrière espagnole a atteint son maximum. C'est pour cela que nous venons à vous pour votre solidarité de classe. Ne restez pas sourds à l'appel anglais du prolétariat espagnol qui sollicite votre aide économique. Ne la lui manquez pas et vous serez votre part dans le triomphe définitif des travailleurs de l'Espagne sur le fascisme-vaticaniste que

10 de Junio 1935.

Parti Socialiste Belga  
Rue J. Stevens, 17  
BRUXELLES

Camarades:

Une fois de plus nous nous trouvons dans l'obligation de recourir à votre organisation ouvrière et de faire appel à votre solidarité fraternelle. Le prolétariat espagnol subit en ce moment une des repressions les plus brutales que l'histoire ait enregistrée jusqu'ici. Le fascisme-vaticaniste qui est à la tête du pouvoir sentant sa fin prochaine redoublé de cruauté dans la repressions et le nombre de ses victimes augmente chaque jour. Jusqu'ici la classe ouvrière espagnole a fait face à l'adversité offrant au monde le spectacle magnifique de son désintéressement généreux. Au prix de combien de sacrifices, elle seule le sait, elle a abandonné une partie de ses miserables salaires pour venir en aide à ses camarades malheureux. Son sacrifice a touché parfois à l'héroïsme; mais elle a atteint aujourd'hui le maximum de son effort. Camarades, elle est à bout. Cependant il resté encore beaucoup de veuves et d'orphelins à secourir. Le nombre des prisonniers dépasse 30.000. Celui des travailleurs qu'il faut arracher aux griffes

./..

7 v

de la justice burgeoise est incalculable. Les frais occasionnés par les procès sont énormes. Partout on l'on se tourne on trouve des victimes des represailles. Et nous n'en pouvons plus, camarades. Toutes nos ressources, toutes nos reserves sont epuisees. La solidarite de la classe ouvriere espagnole a atteint la limite de ses possibilites. C'est pour cela que nous venons a vous confiants en votre solidarite de classe. Ne restez pas sourds a notre appel a l'appel angoisse du proletariat espagnol qui sollicite, une fois de plus, votre aide economique. Ne la lui marchandez pas et vous aurez votre part dans le triomphe total et definitif des travailleurs de l'Espagne sur le fascisme-vaticaniste que les tyrannies.

A vous et a la causa proletaire,  
Direction: Maria Lejarraga de Martinez Sierra  
Cuenta corriente Banco Anglo South American Bank.  
MADRID



26 de Junio de 1936

Partido Socialista Belga  
BRUSELAS

Estimados compañeros:

EL COMITE DE REFUGIADOS SOCIALISTAS ESPAÑOLES de París, 77, Av. Ruisseau, nos manifiesta que hasta el presente el Consulado belga en París ha visado los certificados de nacionalidad que en lugar de pasaportes de la U.R.S.S. han utilizado otros camaradas para trasladarse a Rusia, pero que ahora se niega a hacerlo creando a nuestro correligionarios una difícil situación.

Green nuestros comunicantes que ello debe ser una oficiosidad del Consul o de la Cancillería y nos piden que nos dirijamos a vosotros para que interpongais vuestra influencia para que se les sigan dando las mismas facilidades que hasta ahora, pues con el envío a Rusia de aquellos camaradas es como unicamente se puede atender mejor a su sostenimiento.

En espera de vuestras gratas noticias nos reiteramos vuestros y del Socialismo,

EL SECRETARIO.

13590.

Le Congrès exprime sa solidarité aux socialistes espagnols que si courageusement ont su défendre la liberté du prolétariat dans une lutte dont le héroïsme a atteint son point culminant dans les Asturies. Il fait sa plus énergique protestation contre la barbare repression, qui en dehors de toute règle juridique, est imposée par un gouvernement dominé par le jésuitisme, et réclame la fin de cette repression, par laquelle on veut faire un nouvel épisode sanglant des 16 condamnations à mort que les Tribunaux militaires demandent pour les mineurs de Turon.

-----  
|

**P. O. B.**  
**COMITE DIRECTEUR**

MAISON DU PEUPLE  
RUE JOS. STEVENS, 17  
B R U X E L L E S

TÉLÉPHONE 11.68.13  
C. CHÈQUE POSTAL 4512  
AUG. DE BLOCK, BRUXELLES  
ADRESSE TÉLÉG. : PEOBELGE

10  
Bruxelles, le 23 juillet 1935.

Chers Camarades,

Le Parti Ouvrier Belge fêtera les 17 et 18 août le cinquantième anniversaire de sa fondation.

Le samedi 17 au soir aura lieu, au Cirque Royal, une soirée artistique au cours de laquelle seront fêtés les fondateurs du Parti.

Le dimanche 18 au matin, une grande manifestation nationale se déroulera dans les rues de Bruxelles. L'après-midi, un banquet démocratique réunira les militants.

Nous vous invitons à faire représenter votre parti ou votre organisation à ces fêtes. Nous vous saurions gré de nous faire connaître les noms et adresses de vos délégués.

Nous comptons sur leur présence, qui rehaussera le caractère fraternel de ces démonstrations et nous vous prions de croire, chers Camarades, à nos sentiments les plus fraternels.

*J. Paulin*

Secrétaire général du P.O.B.

✓ 11  
12 de Agosto 1935

Al Partido Obrero Belga  
Maison du Peuple  
rue Jos. Stevens, 17  
Bruxelles.

Estimados camaradas:

Correspondiendo a la amable invitación que nos haceis por vuestra comunicación de fecha 23 de Julio, tenemos el gusto de participar que la Comisión Ejecutiva de nuestro Partido ha designado al camarada INDALECTIO PRIETO como representante suyo para concurrir a los actos de conmemoración del 50 aniversario de la fundación del Partido Obrero Belga.

Nuestro camarada ha de ofreceros personalmente el testimonio de nuestros sentimientos fraternales y nuestros anhelos de que el Partido Obrero Belga obtenga con su actuación éxitos definitivos para los intereses de la clase trabajadora.

Fraternalmente vuestros y del Socialismo  
EL SECRETARIO

12

12 de Agosto 1935

Al Comité Directivo del  
Partido Obrero Belga  
Bruselas.

Estimados camaradas:

Correspondiendo a vuestra amable invitación, tenemos el gusto de comunicaros que nuestro camarada INDALECIO PRIETO TUERO, diputado a Cortes, ha sido designado para representar a nuestro Partido en los actos que teneis organizados para conmemorar el 50º aniversario de la fundación del Partido Obrero Belga.

Con este motivo nos es grato reiterarnos vuestros y del Socialismo

EL SECRETARIO

✓ 13

15 de Agosto 1935

Partido Obrero Belga  
Bruselas.

Estimados camaradas:

Continuamente recibimos comunicaciones de los compañeros emigrados en Francia y Bélgica a causa del movimiento revolucionario de Octubre, exponiendonos su situación crítica en el orden económico. Situación que es confirmada por el Comité de Refugiados Españoles de París (77, rue Ruisseau). Este mismo Comité nos pide que nos dirijamos a vosotros demandando vuestra solidaridad para aliviar la situación de los mencionados camaradas.

Nos se nos ocultan las graves dificultades de orden económico con que lucha la clase trabajadora de todos los países, pero, no obstante, confiamos en que según lo permitan vuestras posibilidades acudiréis en ayuda de los compañeros que en tan difícil situación se encuentran y al efecto podreis dirigiros al Comité antes mencionado.

Con nuestros afectos socialistas

EL SECRETARIO

**Exposition Internationale  
de la Presse Ouvrière**

\*\*\*\*\*  
**International Exhibition  
of the Worker's Press**

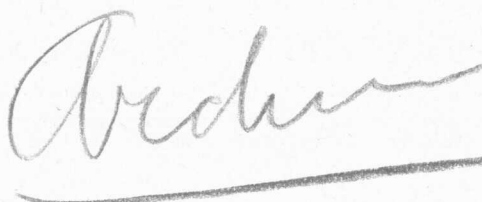
\*\*\*\*\*  
**Internationale Ausstellung  
- der Arbeiterpresse -**

\*\*\*\*\*

**7-15 Décembre 1935** <sup>24</sup>

JOLIMONT - HAINE-SAINT-PAUL  
BELGIQUE — BELGIUM — BELGIEN

\*\*\*\*\*



CHER CAMARADE,

Une Exposition Internationale de la Presse Ouvrière se tiendra, en décembre prochain, en Belgique. Jusqu'à présent, 24 pays nous ont adressé leur adhésion. Si votre pays n'a pas encore envoyé de participation, puis-je vous demander de me faire parvenir d'urgence des journaux socialistes, syndicalistes et d'éducation.

Nous avons également besoin d'autres renseignements :

**Année 1935 :**

1. Nombre de quotidiens du Parti ;
2. Tirage de ces journaux ;
3. Nombre de journaux des organisations syndicales ;
4. Tirage de ces journaux ;
5. La presse ouvrière est-elle en progrès (citer des chiffres).

Nous osons espérer que vous réserverez bon accueil à cette lettre, et nous vous présentons, Camarade, l'expression de nos sentiments les meilleurs.

Gaston HOYAUX, Député  
« Cinéap », La Louvière (Belgique).

---

DEAR COMRADE,

*An International Exhibition of the Worker's Press will be organized in Belgium, next december. 24 countries have already send us their adhesion and the secretary has received interesting collections of journals. May we ask you — if you did not yet send a collection — to send us, as early as possible, the dailies or weeklies edited by the Socialist Organizations or Trade Unions in your country ?*

*We want also the following informations :*

**Year 1935 :**

1. *How many dailies of the Socialist Party ?*
2. *How many copies or readers ?*
3. *How many journals of the Trade Unions ?*
4. *How many copies or readers ?*
5. *Is the Worker's Press making progress in your country ? (Statistics).*

*We intend to publish the results of your research. We shall send you a copy of our report.*

*Thanks and fraternally yours.*

Gaston HOYAUX, Député  
« Cinéap », La Louvière (Belgique).

---

WERTER GENOSSE,

Eine Internationale Ausstellung der Arbeiter Presse findet im nächsten dezember in België. Stetz, 24 Länder haben schon Ihre teilnahme versichert und der sekretär empfind vornehme Tageblätter versammlun-

Le Peuple du Centre  
LA LOUVIÈRE



PARTIDO OBRERO ESPAGNOL

CALLE DE CARRANZA 20

APARTADO 10.036

MADRID

ESPAGNE  
-----





gen. Dürfen wir Ihnen fragen — wenn Sie uns noch keine Sammlung zukommen liessen — uns eiligst die Tageblätter zu schicken welche von Ihre sozialistische und gewerkschaftliche Organisationen herausgegeben werden in ihrem Lande ?

Wir brauchen auch noch nachstehenden aufklärungen :

**Jahr 1935 :**

1. Anzahl Tageblätter der Sozialistische Partei ?
2. Auflagen dieser Tageblätter ?
3. Anzahl Organen der gewerkschaften auflagen ?
4. Anzahl zeitschriften herausgegeben von der Arbeiterklasse ?
5. Auflagen (schätzungsweise) dieser gesammten zeitschriften. Macht die arbeiterpresse in ihrem Lande fortschritt ? Ziffer.

Wir werden eine Studie auf Grundlage unserer Antworten erscheinen lassen. Wir werden Ihnen ein ex. dieser Studie zukommen lassen.

Im voraus dank und sozialistische Grüsse.

Gaston HOYAUX, Député  
« Cinéap », La Louvière (Belgique).

127

**RADIOTELEGRAMA**



15

**VIA TRANSRADIO ESPAÑOLA**

OFICINAS { MADRID: ALCALA, 43. — Teléfono 11136 (cinco líneas).  
BARCELONA: RONDA UNIVERSIDAD, 35. — Teléfono 11581 (cinco líneas).  
LAS PALMAS: LEON Y CASTILLO, 6 (Puerto de la Luz). — Teléfonos 1606 y 1607.  
TENERIFE: PLAZA DE LA CONSTITUCION, 1. — Teléfono 210 y 700.

BM35 BRUXELLES 46 17 1617 1628 E/D

PARTI OUVRIER SOCIALISTE ESPAGNOL CARRANZA 20

MADRID

LE BUREAU DU PARTI OUVRIER BELGE ADRESSE AUX SOCIALISTES D ESPAGNE SES FELICITATIONS CHALEUREUSES POUR LA SPLENDEUR DE LA VICTOIRE QUE LES GAUCHES VIENNENT DE REMPORER SUR LA REACTION FASCISTE POUR LA DEMOCRATIE ET LA REPUBLIQUE SOCIALE

JEAN DELVIGNE SECRETAIRE

POB +

EN SU CONTESTACION EXPRESE SIEMPRE «VIA TRANSRADIO ESPAÑOLA». INDICACION GRATUITA  
PUEDEN DEPOSITARSE DESPACHOS PARA TODO EL MUNDO «VIA TRANSRADIO ESPAÑOLA» EN NUESTRAS OFICINAS  
Y EN TODAS LAS DE TELEGRAFOS DEL ESTADO

Los números que figuran en el encabezamiento, indican por su orden: Número de origen, palabras, fecha y hora de depósito y fecha y hora de recepción.

~~anillo~~ Partido Obrero Belga <sup>17, Rue Joseph Stevens.</sup> Bruxelles 16

Partido Socialista Español agradece vuestra  
carinosa felicitación por la brillante victoria  
electoral obtenida por izquierda.

Con

Cordiales saludos

Comunista